МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ

ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«ДОНСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра «Иностранный язык в сфере технических наук и технологий»

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ

ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ БАКАЛАВРОВ ТЕХНИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ ЗАОЧНОГО ФАКУЛЬТЕТА (ЧАСТЬ № 1)

Ростов-на-Дону

ДГТУ

2022

УДК 803.03=03 (088.8)+(07)

Составитель: И.В. Щербакова

Методические указания по немецкому языку для бакалавров технических специальностей заочного факультета (Часть №1): Методические указания / сост. И.В. Щербакова. – Ростов-на-Дону: Донской государственный технический университет, 2022. – 27 с.

Предназначены для самостоятельной работы бакалавров технических специальностей 1-го курса заочной формы обучения во 1-ом семестре. Содержат грамматический материал, таблицы по грамматике, схемы и упражнения к ним. Задания контрольной работы №1 необходимо выполнить и представить на проверку до официальной даты промежуточного контроля.

УДК 803.03=03 (088.8)+(07)

Печатается по решению редакционно-издательского совета

Донского государственного технического университета

Научный редактор канд. филол. наук, доц. Н.В. Ковальчук

Ответственный за выпуск и.о. зав. кафедрой «Иностранный язык в сфере технических наук и технологий» канд. филол. наук, доцент Н.Г. Вартанова

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

В печать \_\_\_.\_\_\_.2022 г.

Формат 60×84/16. Объем \_\_\_ усл. п. л.

Тираж \_\_\_ экз. Заказ № \_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Издательский центр ДГТУ

Адрес университета и полиграфического предприятия:

344000, г. Ростов-на-Дону, пл. Гагарина, 1

© Донской государственный

технический университет, 2022

**СОДЕРЖАНИЕ**

[Общая характеристика грамматического строя немецкого языка 4](#_Toc113204314)

[Рабочая тетрадь 12](#_Toc113204331)

[Контрольная работа № 1 16](#_Toc113204332)

[Вариант 1 1](#_Toc113204333)6

[Вариант 2 1](#_Toc113204334)7

[Вариант 3](#_Toc113204335) 19

[Вариант 4 2](#_Toc113204336)0

[Вариант 5 22](#_Toc113204337)

[Texte für Hauslektüre 23](#_Toc113204338)

## **ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ГРАММАТИЧЕСКОГО СТРОЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

## **ОСНОВНЫЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛА**

**3 основные формы глагола**

**1. Инфинитив** (неопределенная форма) (der Infinitiv)

**2. Претерит** (форма прошедшего времени) (das Präteritum)

**3. Партицип II** (причастие прошедшего времени) (das Partizip II)

**Слабые глаголы**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Инфинитив | Претерит | Партицип II |
| Основа инфинитива + (e)n | основа инфинитива + (e)te | ge + основа инфинитива + (e)t |
| machen  baden  studieren | machte  badete  studierte | gemacht  gebadet  studiert |

**Запомни!** Глаголы с суффиксом –ier и неотделяемыми приставками не имеют в партиципе II приставки ge-. Суффиксы –ete, -et употребляются в глаголах с основой, оканчивающейся на –d, -t, -m, -n.

**Сильные глаголы**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Инфинитив | Претерит | Партицип II |
| Основа инфинитива + (e)n | основа с изменением корня | ge + основа с изменением корня + en |
| gehen  werfen  lesen  kommen | ging  warf  las  kam | gegangen  geworfen  gelesen  gekommen |

**Неправильные глаголы**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Инфинитив | Претерит | Партицип II |
| Основа инфинитива + -(e)n | основа с изменением корня + -te | ge + основа с изменением корня + -t |
| nennen  bringen | nannte  brachte | genannt  gebracht |

## **ВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛА**

В немецком языке существуют следующие временные формы: Презенс, Претерит, Перфект И Плюсквамперфект, Футурум.

## **ПРЕЗЕНС, НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ГЛАГОЛА**

|  |
| --- |
| Презенс = основа глагола + личные окончания |

**Спряжение слабых глаголов в презенсе**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | arbeiten | machen | brauchen |
| Ед. число | ich | arbeite | mache | brauche |
| du | arbeitest | machst | brauchst |
| er, sie, es | arbeitet | macht | braucht |
| Мн. число | wir | arbeiten | machen | brauchen |
| ihr | arbeitet | macht | braucht |
| sie, Sie | arbeiten | machen | brauchen |

Если основа глагола оканчивается на –d, -t, то между основой и окончанием появляется –е- !

Все глаголы в настоящем времени получают одинаковые окончания, но у некоторых сильных глаголов происходит изменение гласной в корне во 2-м и 3-м лице единственного числа.

|  |  |
| --- | --- |
| * a - ä * ich fahre, halte, trage * du fährst, hältest, trägst * er, sie, es fährt, hält, trägt | * au – äu * ich laufe * du läufst * er, sie, es läuft |
| * o – ö * ich stoße * du stößt * er, sie, es stößt | * e – i(e) * ich nehme, lese * du nimmst, liest * er, sie, es nimmt, liest |

**Спряжение сильных и неправильных глаголов в презенсе**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | geben | lesen | nehmen | tun | wissen |
| Ед. число | ich | gebe | lese | nehme | tue | weiß |
| du | gibst | liest | nimmst | tust | weißt\* |
| er, sie, es | gibt | liest | nimmt | tut | weiß |
| Мн. число | wir | geben | lesen | nehmen | tun | wissen |
| ihr | gebt | lest | nehmt | tut | wisst |
| sie, Sie | geben | lesen | nehmen | tun | wissen |

**\*** основы глаголов, оканчивающихся на –ß, -ss, -z, -s, сливаются с окончанием

**Спряжение вспомогательных глаголов в презенсе**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | sein | haben | werden |
| Ед. число | ich | bin | habe | werde |
| du | bist | hast | wirst |
| er, sie, es | ist | hat | wird |
| Мн. число | wir | sind | haben | werden |
| ihr | seid | habt | werdet |
| sie, Sie | sind | haben | werden |

## **ПРЕТЕРИТ, ПРОШЕДШЕЕ ПОВЕСТВОВАТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ**

Глагол в претерите обозначает действие, происходившее в прошлом. Это время употребляется в связном рассказе, повествовании.

|  |
| --- |
| Претерит слабых глаголов = основа глагола + (е)te + личные окончания  Претерит сильных глаголов = измененная основа + личные окончания |

**Спряжение слабых и неправильных глаголов в претерите**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | machen | arbeiten | brauchen | antworten | bringen |
| Ед. число | ich | machte\_ | arbeitete\_ | brauchte\_ | antwortete\_ | brachte\_ |
| du | machtest | arbeitetest | brauchtest | antwortetest | brachtest |
| er, sie, es | machte\_ | arbeitete\_ | brauchte\_ | antwortete\_ | brachte\_ |
| Мн. число | wir | machten | arbeiteten | brauchten | antworteten | brachten |
| ihr | machtet | arbeitetet | brauchtet | antwortetet | brachtet |
| sie, Sie | machten | arbeiteten | brauchten | antworteten | brachten |

**Спряжение сильных глаголов в претерите**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | nehmen | lesen | fahren | gehen |
| Ед. число | ich | nahm\_ | las\_ | fuhr\_ | ging\_ |
| du | nahmst | last | fuhrst | gingst |
| er, sie, es | nahm\_ | las\_ | fuhr\_ | ging\_ |
| Мн. число | wir | nahmen | lasen | fuhren | gingen |
| ihr | nahm(e)t | las(e)t | fuhrt | ging(e)t |
| sie, Sie | nahmen | lasen | fuhren | gingen |

**Спряжение вспомогательных глаголов в претерите**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | sein | haben | werden |
| Ед. число | ich | war\_ | hatte\_ | wurde\_ |
| du | warst | hattest | wurdest |
| er, sie, es | war\_ | hatte\_ | wurde\_ |
| Мн. число | wir | waren | hatten | wurden |
| ihr | wart | hattet | wurdet |
| sie, Sie | waren | hatten | wurden |

## **ПЕРФЕКТ И ПЛЮСКВАМПЕРФЕКТ**

Прошедшее разговорное и предпрошедшее время. Перфект – временная форма, которая служит для выражения действия в прошлом и используется в диалогах, кратких сообщениях.

Форма плюсквамперфект обозначает действие в прошлом, но происшедшее раньше другого действия в прошлом, поэтому ее называют предпрошедшим временем. Эта форма, как правило, употребляется в сочетании с претеритом.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Перфект | = | haben / sein | + | Партицип II основного глагола |
| Плюсквамперфект | hatte(n) / war(en) |

## **ФУТУРУМ, БУДУЩЕЕ ВРЕМЯ**

Временная форма футурум служит для обозначения действия в будущем.

|  |
| --- |
| Футурум = вспомогательный глагол werden в презенсе + инфинитив основного глагола |

In der Schule werden meine Kinder Deutsch lernen. В школе мои дети будут изучать немецкий язык.

## **ГЛАГОЛЫ С НЕОТДЕЛЯЕМЫМИ ПРИСТАВКАМИ**

К неотделяемым приставкам относятся:

**be-, ge-, er-, ver-, zer-, ent-, emp-, miss-.**

Ich suche den Schlüssel. Ich besuche meinen Onkel.

Я ищу ключ. Я посещаю своего дядю.

## **ГЛАГОЛЫ С ОТДЕЛЯЕМЫМИ ПРИСТАВКАМИ**

Такие приставки, как ab-, an-, auf-, aus-, bei-, ein-, fort-, her-, hin-, mit-, nach-, vor-, zu-, при спряжении в презенсе, претерите и императиве отделяются и занимают место в конце предложения.

Ich machte die Tür zu. Er steht um 6 Uhr auf.

Я закрыл дверь. Он встает в 6 часов.

## **МОДАЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | dürfen | können | mögen | müssen | sollen | wollen |
| Ед. число | ich | darf | kann | mag | muss | soll | will |
| du | darfst | kannst | magst | musst | sollst | willst |
| er, sie, es | darf | kann | mag | muss | soll | will |
| Мн. число | wir | dürfen | können | mögen | müssen | sollen | wollen |
| ihr | dürft | könnt | mögt | müsst | sollt | wollt |
| sie, Sie | dürfen | können | mögen | müssen | sollen | wollen |

## **МЕСТОИМЕНИЯ**

**ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Единственное число | | Множественное число | |
| Личное местоимение | Притяжательное местоимение | Личное местоимение | Притяжательное местоимение |
| ich | mein(e) | wir | unser(e) |
| du | dein(e) | ihr | euer(e) |
| er | sein(e) | sie | ihr(e) |
| sie | ihr(e) | Sie | Ihr(e) |
| es | sein(e) |  |  |

**УКАЗАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Единственное число | | | Множественное число |
| Мужской род | Средний род | Женский род |
| dieser (этот) | dieses | diese | diese |
| jener (тот) | jenes | jene | jene |
| solcher (такой) | solches | solche | solche |

**БЕЗЛИЧНОЕ МЕСТОИМЕНИЕ ES**

Безличное местоимение es выполняет в предложении функцию формального подлежащего или (реже) прямого дополнения. Оно не изменяется и не переводится на русский язык.

Безличное местоимение es употребляется:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| - как подлежащее при глаголах, обозначающих явления природы | Es schneit (regnet, blitzt).  Es ist kalt. Es ist heiβ. Es wird dunkel. | Идет снег (идет дождь, сверкает молния).  Холодно. Жарко. Вечереет. |
| - в конструкциях es gibt, es geht, es handelt sich um, es steht, es fehlt, es zieht | Im Zoo gibt es Löwen, Tiger, Wölfe und andere Tiere.  Wie geht es Ihnen?  Worum handelt es sich? | В зоопарке есть львы, тигры, волки и другие звери.  Как вы поживаете?  О чем идет речь? |
| - при обозначении физических ощущений и настроения человека; | Es friert mich.  Es ist mir übel.  Es hungert mich. | Меня знобит.  Мне дурно.  Мне хочется есть. |
| - при «событийных» глаголах: sich ereignen, gelingen, geschehen, glücken, sich treffen: | Es ist ein Unglück geschehen. | Случилось несчастье. |
| - с глаголами с возвратным местоимением | Auf dem Lande lebt es sich gut. | За городом хорошо жить. |

**НЕОПРЕДЕЛЕННО-ЛИЧНОЕ МЕСТОИМЕНИЕ MAN**

|  |  |
| --- | --- |
| -man обозначает лиц, неизвестных говорящему. В предложении всегда является подлежащим. Глагол с местоимением man всегда стоит в 3 л. ед. ч.. На русский язык это сочетание переводится глаголом в 3 л. мн. ч: | Man tanzt. Танцуют.  Man hat mir das Buch geschenkt. Мне подарили книгу. |
| -man в сочетании с модальным глаголом переводится безличным предложением: | Man muss – надо, man soll – нужно, man kann – можно, man darf – можно, разрешается, man darf nicht – нельзя. |
| -man в сочетании с глаголом в 3 л. ед. ч. презенса конъюктива переводится конструкцией «следует» + инфинитив глагола: | Man gieße ein Glas Milch. Следует налить стакан молока. |

**ЛИЧНЫЕ И ВОЗВРАТНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ**

Личные местоимения могут быть в предложении:

* подлежащим: Wir lernen Deutsch. Lernt ihr auch Deutsch?
* дополнением: Mein Hund heiβt Rex. Ich habe ihn gern.
* именной частью сказуемого: Wer ist das? - Das bin ich.

**Склонение личных местоимений**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Падеж | Единственное число | | | | | Множественное число | | |
| 1-е лицо | 2-е лицо | 3-е  лицо | | | 1-е лицо | 2-е лицо | 3-е лицо |
| N. | ich | du | er | sie | es | wir | ihr | sie |
| G. | meiner | deiner | seiner | ihrer | seiner | unser | eurer | ihrer |
| D. | mir | dir | ihm | ihr | ihm | uns | euch | ihnen |
| A. | mich | dich | ihn | sie | es | uns | euch | sie |

**Склонение возвратных местоимений**

В немецком языке есть только одно возвратное местоимение sich. Оно употребляется с глаголами в 3-м лице единственного и множественного числа. В 1-м и 2-м лице употребляется винительный (с некоторыми глаголами дательный) падеж соответствующих личных местоимений.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ich interessiere mich | er interessiert sich | ihr interessiert euch |
| du interessierst dich | wir interessieren uns | sie interessieren sich |

## **СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ И НАРЕЧИЙ**

Прилагательные и наречия имеют три степени сравнения. Это положительная (der Positiv), сравнительная (der Komparativ) и превосходная (der Superlativ) степень.

**Positiv**: Diese Strasse ist lang.

**Komparativ**: Jene Strasse ist noch länger.

**Superlativ**: Und meine Strasse ist am längsten.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Положительная степень | основа прилагательного + --  (как в словаре) | schnell |
| Сравнительная степень | основа прилагательного + -er | schneller |
| Превосходная степень | опред. артикль + основа прилагательного + -(e)st- | die,der das schnellste |

При этом многие односложные прилагательные с гласными а, о, u в корне получают умлаут:

lang - länger - der (die, das) längste, jung - jünger - die (die, das) jüngste.

Для превосходной степени прилагательного существует также еще одна, неизменяемая форма:

der kälteste - am kältesten der schnellste - am schnellsten

Запомните следующие прилагательные, которые образуют степени сравнения не по правилам:

gut - besser - am besten (der, die das beste)

gern - lieber - am liebsten (der, die das liebste)

hoch - höher - am höchsten (der, die das höchste)

viel - mehr - am meisten (der, die das meiste)

wenig - minder - am mindesten (der, die das mindeste)

nah - näher - am nächsten (der, die das nächste)

## **КОЛИЧЕСТВЕННЫЕ И ПОРЯДКОВЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ**

Количественные числительные отвечают на вопрос - wie viel ?:

vier Tage, zwei Freunde, drei Fehler.

Количественные числительные от 1 до 12 : 1- eins, 2 - zwei, 3 - drei, 4 - vier, 5 - fünf, 6 - sechs, 7 - sieben, 8 - acht, 9 - neun, 10 - zehn, 11- elf, 12 - zwölf.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Числительные | Способ образования | Примеры | Исключения |
| 13…..19 | число единиц + zehn | 13 - dreizehn  19 - neunzehn | 16 - sechzehn  17 - siebzehn |
| 20, 30,  40...90 | число десятков + zig | 40 - vierzig  80 - achtzig | 20 - zwanzig  30 - dreiβig  60 - sechzig  70 - siebzig |
| 21....29  (31...39, 90...99) | единицы + und +  десятки | 22 - zweiundzwanzig  75 - fünfundsiebzig | 21, 31, 41...91  einundzwanzig  einunddreiβig |
| 100, 200...900 | число сотен + hundert | 100 - hundert, 200 -zweihundert |  |
| 101...999 | сотни + послед. числа | 119 - hundertneunzehn |  |
| 1000,2000… | + tausend | 2000 - zweitausend |  |
| 1000000 |  | eine Million |  |

Порядковые числительные отвечают на вопрос – der wievielte?:

der 1.(erste) September, der 8.(achte) März.

Порядковые числительные образуются от количественных следующим образом: от 2 до 19 - числительное + -te: der zweite, der neunzehnte; от 20 и выше - числительное + -ste: der zwanzigste, der vierundsechste.

Исключения: der erste - первый , der dritte - третий , der achte - восьмой .

Порядковые числительные употребляются с определенным артиклем и склоняются подобно именам прилагательным.

## **ПРЕДЛОГИ С ДАТЕЛЬНЫМ (DATIV), ВИНИТЕЛЬНЫМ (AKKUSATIV), С ДАТЕЛЬНЫМ И ВИНИТЕЛЬНЫМИ ПАДЕЖАМИ, С РОДИТЕЛЬНЫМ ПАДЕЖОМ (GENITIV)**

1). Предлоги, требующие Dativ:

|  |
| --- |
| mit - с, на (вид транспорта); nach - после, через + направление; aus - из (с); zu - к (цель), на, до (время); von - из, с, от; bei - у, во время; seit - с (какого-либо времени); auβer - кроме; gegenüber - напротив. |

2). Предлоги, требующие Akkusativ:

|  |
| --- |
| durch - через, по; für - для, на, за; ohne - без; gegen - против, около (о времени); wider - против; entlang - вдоль; um – вокруг, в (о времени). |

3). Предлоги, требующие Genitiv:

|  |
| --- |
| während - во время; wegen - из-за; auβerhalb - вне, за; infolge - вследствие; trotz - вопреки; ungeachtet - несмотря на; unweit - недалеко от; statt - вместо. |

4). Предлоги с двойным управлением:

|  |
| --- |
| an - у, на (вертикальной поверхности); auf - на (горизонтальной поверхности); in - в; über - над; unter - под; hinter - позади; vor - перед; zwischen - между; neben - около. |

В случае, если возможно поставить вопрос wo? и wann?, эти предлоги требуют датива, а при вопросе wohin? - аккузатива.

Wo? – sitzen, stehen, hängen, liegen. Wohin? - setzen, stellen, hängen, legen.

## **СЛОЖНЫЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ**

|  |
| --- |
| Сложные существительные = существительное + -s-, -n-, -er- +существительное |

Сложные существительные могут состоять из двух, трех и более слов. Основное слово стоит на последнем месте, а определяющее на первом; род определяется по основному слову.

die Geburt (рождение) + s + der Tag (день) = der Geburtstag - день рождения

die Woche (неделя) + n + die Zeitung (газета) = die Wochenzeitung – еженедельная газета

## **ПРИЧАСТИЕ І (PARTIZIP І) И ПРИЧАСТИЕ ІІ (PARTIZIPІІ)**

|  |
| --- |
| Причастие І = основа инфинитива + end |

Например: komm + end = kommend, sprech + end = sprechend.

Причастие І выражает незавершенное действие.

Das schlafende Kind liegt im Bett. Спящий ребенок лежит в кроватке.

Причастие І с частицей zu имеет модальное пассивное значение долженствования.

Например: die zu lösende Aufgabe - задача, которую нужно решить.

|  |
| --- |
| Причастие ІІ слабых глаголов = ge- + основа + -(e)t  Причастие ІІ сильных глаголов = ge- + основа + -(e)n |

Например: ge + mal + t = gemalt, ge + schrieb + en = geschrieben.

Причастие ІІ обозначает завершенное действие.

Например: das gelesene Buch - прочитанная книга.

## **СЛОЖНОСОЧИНЕННЫЕ И СЛОЖНОПОДЧИНЕННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ**

Существует связь двух типов в сложных предложениях:

|  |  |
| --- | --- |
| сочинительная и подчинительная | |
| оба предложения равноправны | одно предложение – главное, а другое - зависимое |
| Bald kommt mein Mann, und wir gehen ins Kino. | Mein Mann sagt, dass wir ins Kino gehen. |
| Скоро придет мой муж, и мы пойдем в кино. | Мой муж говорит, что мы пойдем в кино. |

**Сочинительные союзы**

|  |  |
| --- | --- |
| не влияют на порядок слов в предл. | влияют на порядок слов в предл. |
| und - и; aber - но; oder - или; denn - так как | dann (danach, darauf) - затем;darum (deshalb, deswegen) – поэтому; trotzdem – вопреки, все-таки |

Seine Arbeit ist schwer, aber sie ist interessant. Его работа трудная, но она интересная. Bald kommt Anna, dann gehen wir ins Kino. Скоро придет Анна, затем мы пойдем в кино.

**Подчинительные союзы**

* Придаточные предложения времени:

|  |
| --- |
| wenn - когда; als - когда; während - в то время, как; solange - пока; bevor - прежде чем; nachdem - после того как; sobald - как только; bis - пока (не); seitdem - с тех пор как |

Wenn ich Zeit hatte, ging ich ins Kino. Когда у меня было время, я ходил в кино.

* Придаточные предложения причины:

|  |
| --- |
| weil - так как, потому что; da - так как, потому что; zumal - тем более что |

Da er krank war, konnte er nicht kommen. Так как он был болен, он не смог прийти.

* Придаточные предложения следствия:

|  |
| --- |
| so dass – так что |

* Условные придаточные предложения:

|  |
| --- |
| wenn - если; falls - в случае, если |

* Уступительные придаточные предложения:

|  |
| --- |
| obwohl - хотя; obgleich - хотя; auch wenn - даже если |

* Придаточные сравнительные предложения:

|  |
| --- |
| wie - как; als - чем; je…desto - чем…тем |

* Придаточные предложения цели:

|  |
| --- |
| damit - чтобы; um…zu - чтобы |

## **РАБОЧАЯ ТЕТРАДЬ**

**Упражнение № 1. Составьте повествовательные предложения с прямым и обратным порядком слов.**

1. Essen, er, beim Frühstück, wenig.

………………………………………………………………………….

2. Fahren, wir, nach München, bald.

………………………………………………………………………….

3. Ankommen, der Zug, in Leipzig, am Abend.

………………………………………………………………………….

4. Müssen halten, die Autos, an den roten Ampeln, immer wieder.

………………………………………………………………………….

5. Schicken, Onkel Karl, mir, das Geld, für die Reise.

………………………………………………………………………….

**Упражнение № 2. Составьте к следующим ответам подходящие общие и специальные вопросы**.

1. Nein, das Auto des Vaters steht wie immer in der Garage.

………………………………………………………………………….

2. Zum Stadion muss man mit diesem Bus fahren.

………………………………………………………………………….

3. Die Familie fährt im Sommer ins Gebirge.

………………………………………………………………………….

4. Sie wohnt in der Schweiz.

………………………………………………………………………….

5. Der Sohn schickt das Telegramm den Eltern.

………………………………………………………………………….

**Упражнение № 3. Употребите глагол, стоящий в скобках, в Präsens.**

1. Warum (essen) ihr die Suppe nicht? - ………………………………

2. Sie (schweigen) heute den ganzen Tag. - ……………………………

3. Was (versprechen) er dir? - ………………………………………...

4. Welche Jacke (gefallen ) dir? - ……………………………………...

5. Im Hof (wachsen) eine Tanne. - …………………………………….

**Упражнение № 4. Употребите глаголы в скобках в Präteritum.**

1. Er …………. (anrufen) zuerst meine Mutter, dann (sprechen) er mit meinem Vater…. 2. Wie ………….(heißen) die kleine Strasse hinter dem Rathaus? 3. Die Jungen ……………. (hinaufgehen) die Treppe……… und ……….. (öffnen) die Tür. 4. Wir ………… (vorbereiten) eine Party….. 5. In der vorigen Woche (abschicken) die Frau alle Weihnachtskarten.

**Упражнение № 5. Замените Präsens на Perfekt.**

1. Du trinkst Tee.

……………………………………………………………………………

2. Max repariert sein Radiogerät.

……………………………………………………………………………

3. Ich nenne meinen Namen.

……………………………………………………………………………

4. Kommt Ihr Freund spät von der Arbeit zurück?

……………………………………………………………………………

5. Wir verstehen diese Regel nicht.

……………………………………………………………………………

**Упражнение № 6. Употребите глагол в скобках в Plusquamperfekt.**

1. Neugierig … das Mädchen den Briefumschlag … und las den Brief. (öffnen). 2. Wir … ihn in den Ferien … und standen seitdem im Briefwechsel. (kennen lernen). 3. Der Regen … …, und die Sonne schien wieder. (aufhören).4. . Die Leute waren sehr nett, aber sie … keinen richtigen Freund …. (finden). 5. Die Tante wartete auf die Gäste und … den Tisch …. (decken)

**Упражнение № 7. Дополните предложения словами, данными в скобках. Употребите Futurum.**

1. Ich vergesse diese Worte. (nie)

……………………………………………………………………………

2. Ihr seid wieder hier.( in einer Stunde)

……………………………………………………………………………

3. Du bist schon an der Ostsee. ( übermorgen)

……………………………………………………………………………

4. Wir gehen zum Bahnhof und kaufen die Fahrkarten. (vor der Reise)

……………………………………………………………………………

5. Unsere Tante besucht uns. ( im nächsten Monat)

……………………………………………………………………………

**Упражнение № 8. Вставьте подходящие по смыслу модальные глаголы в нужной форме.**

1. Paul ……………. dem Freund gern helfen, aber jetzt hat er keine Zeit. 2. Unsere Nachbarn ……………. einkaufen gehen. Ich …………….auf ihr kleines Kind aufpassen. 3. Auf der Strasse ……………. man immer vorsichtig sein. 4. Er ……………. keinen Alkohol trinken. 5. …………….Sie mir den Weg zum Marktplatz zeigen? 6. Klaus ist hingefallen. Die Mutter……………. den Doktor rufen. 7. Ich ……………. noch mein Zimmer aufräumen. 8. Alle ……………. zwei Stunden lang warten. 9. Ralf……………. schwimmen gehen.

**Упражнение № 9. Употребите слова в скобках в нужном падеже.**

1. Er kennt schon (die Stadt).

……………………………………………………………………………

2. Der Arzt behandelt (ein Patient).

……………………………………………………………………………

3. Der Dolmetscher übersetzt (ein Roman).

……………………………………………………………………………

4. Wie geht es (Ihr Kollege)?

……………………………………………………………………………

5. Der Polizist erklärt (die Fahrer) die Verkehrsregeln.

……………………………………………………………………………

**Упражнение № 10. Ответьте на следующие вопросы. Употребите местоимение keine.**

Образец: Hast du ein Buch? Nein, ich habe keine Bücher.

1. Steht im Zimmer ein Sessel? - ………………………………………...

2. Gibt es hier einen Betrieb? - ………………………………………….

3. Hat sie eine Schwester? - ……………………………………………..

4. Liegt in der Reisetasche ein Badetuch? - ……………………………...

5. Möchte er ein Fahrrad kaufen? - ……………………………………...

**Упражнение № 11. Вставьте нужное притяжательное местоимение в правильной форме.**

* Das ist mein Zimmer. ………. Fenster gehen in den Garten . 2. In der Ecke steht ein Kleiderschrank. Ich kann in den Schrank ………. Kleider hängen und ………. Wäsche legen. 3. Wir frühstücken heute im Cafe. ………. Frühstück kostet 12 Euro. 4. Der Junge geht zu ………. Freund. 5. Die Frau sieht auf………. Uhr.

**Упражнение № 12. Переведите на русский язык данные предложения.**

* Es ist warm. - ………………………………………………………………
* Es regnet. - …………………………………………………………………
* Es dunkelt. - ………………………………………………………………..
* Es schneit. - ………………………………………………………………...

5. Es blitzt und donnert. - ……………………………………………………..

**Упражнение № 13. Поставьте личные местоимения в правильной форме.**

* Ich verstehe ……. nicht (er). 2. Ich sehe ……. zum erstenmal (Sie). 3. Geht ……. mit ……. in den Klub (ihr, wir)? 4. Wie geht es ……. (Sie)? 5. Er sitzt ……. gegenüber (ich).

**Упражнение № 14. Вставьте возвратное местоимение sich в нужном лице и числе**.

* Alle Studenten beteiligen ……. an der Konferenz. 2. Ihr müsst ……. nach seiner Adresse bei der Auskunft erkundigen. 3. Ich interessiere ……. für Medizin. 4. Du benimmst ……. heute auffällig. 5. Wir erholen ……… in diesem Sommer am Meer.

**Упражнение № 15. Напишите степени сравнения следующих прилагательных и наречий**.

1. weit -…………………………………………………………………

2. eng - …………………………………………………………………

3. kalt - ………………………………………………………………...

4. oft - ………………………………………………………………….

5. gut - …………………………………………………………………

**Упражнение № 16. Определите, какое числительное обозначают цифры - количественное или порядковое, - и поставьте соответственно точку после порядкового числительного. Предложения переведит**е.

* Der Unterricht beginnt um 8 Uhr.

………………………………………………………………………….

* Ich möchte nicht das 5 Rad am Wagen sein.

...........................................................................................................

* Er will immer die 1 Geige spielen.

………………………………………………………………………….

* Er hat in seinem Zeugnis eine 3.

………………………………………………………………………….

**Упражнение № 17. Поставьте данные в скобках существительные в правильном падеже.**

* Die Kinder spielen mit (die Mutter) …………………………. . 2. Bei (das Mittagessen) ……………….. sprechen alle über ( das Wetter ) …………… 3. Das ist ein gutes Mittel gegen (die Grippe) …………………. 4. Ungeachtet (die Dunkelheit) …………… gingen die Touristen weiter. 5. Das Konzert ist an (der 20. Juni) ………………………. . 6. Wegen (der Stau) ………… sind wir zu spät gekommen.

**Упражнение № 18. Выберите правильный союз.**

* Ich fühle mich unwohl, …….. (trotzdem, deshalb, denn) muss ich zum Arzt gehen.
* Das Wetter ist heute wunderbar, ……. (aber, oder, sondern) ich gehe nicht spazieren.
* Diese Arbeit ist nicht leicht, ……. (denn, doch) alle haben sie schnell und richtig gemacht.
* Die BRD ist arm an Bodenschätzen, ……. (auβerdem, trotzdem, deswegen) entwickelt sich ihre Industrie sehr schnell.
* Man muss die Tür schlieβen, ……. (sonst, und zwar, dennoch) können wir erkälten.

**Упражнение № 19. Подчеркните в главном и придаточном предложениях подлежащее одной чертой, сказуемое – двумя, союз или союзное слово – волнистой линией**. Обратите внимание на порядок слов в главном и придаточном предложениях. Переведите предложения.

* Wenn das Wetter besser wird, gehe ich dann gern schwimmen.

………………………………………………………………….

* Die Frau, die dort mit dem Lehrer spricht, ist meine Mutter.

…………………………………………………………………

* Wenn mein Freund morgen kommt, dann hole ich ihn vom Bahnhof ab.

…………………………………………………………………

* Die Universität hat eine groβe Bibliothek, weil nicht jeder Student alle Bücher kaufen kann.

………………………………………………………………..

* Als ich seinen Brief bekommen hatte, habe ich ihm sofort geantwortet.

………………………………………………………………..

## **КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 1**

## **ВАРИАНТ 1**

**1. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходит в настоящее время, и переведите их.**

1. Der Fernstudent erhält neue Aufgaben. 2. Mein Freund arbeitet schon viele Jahre im Werk "Salut". 3. Alle Prüfungen werden wir im Frühling ablegen. 4. Der Student liest neue Texte ohne Wörterbuch. 5. Die ganze Gruppe blieb im Institut bis 15 Uhr.

**2. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходит в прошлом, и переведите их.**

1. Wir nahmen an der Diskussion teil. 2. Die Studenten arbeiten oft in der Bibliothek. 3. Die Gruppe bereitet sich auf das Seminar vor. 4. Die Studentendelegation wird heute die Ausstellung besichtigen. 5. Die Studenten bekamen die Lehrbücher in der Bibliothek.

**3. Выпишите из упражнений 1 и 2 предложения, действие которых произойдет в будущем, и переведите их.**

**4. Переведите предложения с модальными глаголами.**

1. Wir wollen an der Studentenkonferenz teilnehmen. 2. Mein Freund will nach Moskau fahren. 3. Dieser Student kann wissenschaftliche Texte ohne Wörterbuch übersetzen. 4. Gestern mussten wir die Prüfung in der Mathematik ablegen**.**

**5. Ответьте письменно на следующие вопросы:**

1. Welche Stadt ist größer: Moskau oder Tula?

2. Welche Jahreszeit ist die kälteste?

**6. Перепишите сложные существительные, подчеркните в них основное слово; затем переведите их письменно (при анализе и переводе учитывайте, что последнее слово является основным, а предшествующее поясняет его):**

а) die Tagesordnung, die Ordnungszahl;

б) die Wirtschaftsfakultät, der Lehrstoff, der Fernstudent, der Bücheraustausch.

**7. От данных глаголов образуйте причастие II и употребите его с существительными, данными в скобках. Переведите полученные словосочетания.**

***Образец****:* lesen (das Buch) - das gelesene Buch (прочитанная книга)

befreien (die Heimat), zerstören (die Stadt), bauen (das Haus), retten (das Kind), fragen (die Studenten), durchführen (das Experiment).

**8. Из данных предложений выберите предложение с придаточным условным и переведите его.**

1. Zuerst konnte er nicht sagen, ob dieses Experiment gelingt. 2. Als wir den Bahnhof erreichten, war der Zug gerade abgefahren. 3. Entfernt man die Luft aus einer Metallkugel, so kann man die beiden Kugelhälften nicht auseinanderreißen.

**9. Прочитайте текст и переведите его письменно.**

**Im „Schwarzen Revier"**

1. Das Ruhrgebiet, Deutschlands "schwarzes Revier", entstand in den letzten 100 bis 150 Jahren. Um 1800 war das Ruhrgebiet - so genannt nach dem Fluss Ruhr - noch ein stilles, grünes Land, und das Herz des heutigen Industriegebietes, die Stadt Essen, hatte trotz ihrer tausendjährigen Geschichte nur ganze 5000 Einwohner. Viele der Ruhrstädte sind in ihrem Kern uralt. In Essen stehen eine Münsterkirche aus dem Jahre 852 und eine Marktkirche von 1056. In Bochum gibt es eine romanische Marienkirche, in Duisburg mit einem Binnenhafen an der Mündung der Ruhr in den Rhein stehen eine gotische Kirche und die Liebfrauenkirche aus dem 13. Jahrhundert. Auch Dortmund hat Interessantes zu bieten. Im Geschichtlichen Museum wird ein Schatz von Goldmünzen aus dem 4. und 5. Jahrhundert aufbewahrt.
2. Das ganze Industriegebiet ist in Wahrheit eigentlich eine einzige Großstadt. Diese Riesenstadt beschäftigt über drei Millionen Arbeiter und stellt ein Drittel des deutschen Handels her. In Duisburg befindet sich das größte deutsche Stahlwerk, zu den Kruppwerken in Essen und Bochum gehören heute auch Maschinenbau, Lokomotivbau, Elektrowerke (früher Hütten- und Stahlwerke) und die verschiedensten industriellen Produkte. Dortmund erzeugt neben seinem Stahl auch sein berühmtes Bier. Über 450 Chemieunternehmen stellen hier im Ruhrgebiet viele tausend Chemie-Produkte her.

## **ВАРИАНТ 2**

**1. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходит в настоящем времени, и переведите их.**

1. Die Absolventen des Ferninstituts arbeiten erfolgreich auf allen Gebieten der Volkswirtschaft. 2. Unsere Gruppe wird eine neue Ausstellung besichtigen. 3. Dieser Student legte die Prüfung vorfristig ab. 4. Er liest ein deutsches Buch. 5. Meine Freundin spricht gut deutsch.

**2. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходило в прошлом, и переведите их.**

1. Alle Betriebe arbeiten nach dem Plan. 2. Er erhielt einen Brief aus der BRD. 3. Der Professor hält die Vorlesung im Hörsaal. 4. Die Studentenkonferenz fand im April statt. 5. Die Versammlung wird am Montag stattfinden.

**3. Выпишите из упражнений 1 и 2 предложения, действие которых произойдет в будущем, и переведите их.**

**4. Переведите предложения с модальными глаголами.**

1. Viele Studenten können deutsche Zeitungen ohne Wörterbuch lesen.

2. Die ganze Brigade will an der Erfüllung des Planes teilnehmen. 3. Darf ich eine

Frage stellen? 4. Die Studenten müssen die Sprache aktiv studieren.

**5. Ответьте письменно по-немецки на следующие вопросы:**

1. Welcher Fluss ist länger: die Wolga oder der Moskwa-Fluss?

2. Wie heißt das bekannteste Theater für Oper und Ballett in Moskau?

**6. Перепишите сложные существительные, подчеркните в них основное слово, затем переведите их письменно. (При анализе и переводе учитывайте, что последнее слово является основным, а**

**предшествующее поясняет его):**

a) der Arbeitstag, die Tagesarbeit;

б) die Hausaufgabe, das Wohnzimmer, das Hochhaus, der Schreibtisch.

**7. Из данных глаголов образуйте причастия II и употребите их с существительными, данными в скобках. Переведите полученные словосочетания.**

*Образец:* (das Buch) - das gelesene Buch прочитанная книга

messen (die Spannung), beschreiben (die Arbeit), untersuchen (die Erscheinung), leiten (der Strom), durchführen (der Versuch), ausschalten (die Glühlampe)

**8. Из данных предложений выберите предложение с придаточным причины и переведите его.**

1. Indem Galvano seine Versuche mit den Froschmuskeln durchführte, entdeckte er die fließende Elektrizität. 2. Da Volta diese Entdeckung von Galvano weiter untersuchte, fand er die wirkliche Ursache der Spannung. 3. Mit diesen Forschungsarbeiten, deren Bedeutung für die Elektrotechnik sehr wichtig war, leistete er einen wichtigen Beitrag zur Naturwissenschaft.

**9. Прочитайте текст и переведите его письменно.**

**Eine Großstadt Hamburg**

1. Hamburg liegt an der Elbe, 110 Kilometer von der Nordsee entfernt. Das ist die zweitgrößte Stadt der Bundesrepublik Deutschland. Sie zählt 1,8 Millionen Einwohner.
2. Hamburg ist ein Stadtstaat, d.h. ein Bundesland der Bundesrepublik Deutschland. Das bedeutet: das Stadtparlament (Senat) hat die gleichen Aufgaben wie ein Landesparlament, und der regierende Bürgermeister ist gleichzeitig Ministerpräsident. Hamburg hat viele "Gesichter": Industrieanlagen und Grünflächen, Wohnviertel mit Mietshäusern, moderne Hochhaussiedlungen und teure Villen, Vergnügungsviertel und Einkaufsstraßen.
3. In Hamburg sind viele Industriezweige entwickelt. Hier befindet sich die größte europäische Kupferhütte. Alte Tradition hat der Schiffbau. In den Hamburger Werften arbeiten über 10 000 Arbeiter. In dieser Stadt liegt der zweitgrößte Standort für den Flugzeugbau.

## **ВАРИАНТ 3**

**1. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходит в настоящем времени, и переведите их.**

1. Der Student arbeitet an einem neuen Text. 2. Mein Freund fährt nach Moskau. 3. Unsere Gruppe wird heute neue Texte übersetzen. 4. Er nimmt an der Konferenz teil. 5. Die Delegation besichtigte eine Ausstellung.

**2. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходило в прошлом, и переведите их.**

1. Einige Studenten verbrachten die Sommerferien im Erholungsheim. 2. Die Versammlung beginnt um 7 Uhr abends. 3. Mein Freund wird die Moskauer Universität absolvieren. 4. Der Student erzählte über seine Reise durch. 5. Mein Bruder studiert an der Wirtschaftsfakultät.

**3. Выпишите из упражнений 1 и 2 предложения, действие которых произойдет в будущем, и переведите их.**

**4. Переведите предложения с модальными глаголами.**

1. Ich muss um 7 Uhr aufstehen. 2. Er kann mit dem Bus fahren. 3. Das Werk "Elektrosila" will moderne Arbeitsmethoden einführen. 4. Während der Reise durch Deutschland wollen wir die Stadt Dresden besuchen.

**5. Ответьте письменно по-немецки на следующие вопросы:**

1. Wo ist die niedrigste Temperatur der Erde: in der Antarktis oder in Sibirien?

2. Wann sind die Tage kürzer: im Sommer oder im Winter?

**6. Перепишите сложные существительные, подчеркните в них основное слово; затем переведите их письменно. (При анализе и переводе учитывайте, что последнее слово является основным, а предшествующее поясняет его):**

a) der Arbeitsplan, die Planarbeit;

б) die Leichtindustrie, der Industriebetrieb, die Volkswirtschaft, die Baustelle.

**7. Из данных глаголов образуйте причастия II и употребите их с существительными, данными в скобках. Переведите полученные словосочетания.**

*Образец:* (das Buch) - das gelesene Buch прочитанная книга

begründen (das Gesetz), schreiben (der Brief), entdecken (der Magnetismus), prüfen (das Gerät), nennen (der Begriff), hoch achten (der Wissenschaftler)

**8. Из данных предложений выберите предложение с придаточным причины и переведите его.**

1. Indem Michael Faraday seine chemischen Versuche durchführte, entdeckte er das Benzol und das Butan. 2. Das Buch, dessen Inhalt ich gut kenne, soll man ins Russische übersetzen. 3. Da Faraday acht Jahre in einem Buchladen arbeitete, konnte er sehr viele wissenschaftliche Bücher lesen.

**9. Прочитайте текст и переведите его устно; затем перепишите и переведите письменно заглавие и абзацы 1 и 2.**

**Im deutschen Elbflorenz**

1. Mit seiner berühmten Gemäldegalerie und der Barockkunst sowie anderen Kunstschätzen hat sich Dresden als Kulturmetropole längst einen Namen gemacht. So als auch eine Musikstadt ist Dresden weit über die Grenzen Deutschlands bekannt. Hier wirkten solche begabten Komponisten wie Weber und Wagner.

2. Hier, in Dresden, ist der weltberühmte Zwinger, umsäumt durch Pavillons und Galerien. Der Zwinger wurde im 18. Jahrhundert vom Baumeister Matteus Daniel Pöppelmann geschaffen. Der Zwinger hat viel architektonischen Schmuck. Die zahlreichen Skulpturen wurden von B. Permoser und seinen Schülern geschaffen. Die Galerie ist ein Werk Gottfried Sempers, eines anderen großen Architekten. Dort sind die Meisterwerke von Tizian, Veronese, Rubens, Rembrandt und anderen berühmten Malern untergebracht, darunter "Die Sixtinische Madonna" von Raffael. 1945 wurden die kostbaren Gemälde von der Sowjetarmee gerettet, restauriert und dann der Regierung der DDR übergeben. Es waren 1240 Bilder.

3. I n der Nähe des Zwingers findet man auch das Verkehrsmuseum mit den Abteilungen Eisenbahn, Kraftverkehr, Schifffahrt, Luftverkehr und anderen. Hier gibt es eine vollständige Sammlung von Fahrrädern aller Art.

## **ВАРИАНТ 4**

**1. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходит в настоящем времени, и переведите их.**

1. Mein Freund erhält Briefe aus der BRD. 2. Das Buch liegt auf dem Schreibtisch. 3. Er hilft mir beim Studium. 4. Alle Studenten unserer Gruppe sprachen gut deutsch. 5. Nach der Arbeit wird sie zur Versammlung gehen.

**2. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходило в прошлом, и переведите их.**

1. Die Studenten übersetzen diesen Text ohne Wörterbuch. 2. Sie erzählte über die Reise durch Deutschland. 3. Alle Studenten werden Diplomarbeiten schreiben. 4. Das Studium an der Hochschule dauert 5 Jahre. 5. Vor kurzem fand die Eröffnung des neuen Kulturhauses statt.

**3. Выпишите из упражнений 1 и 2 предложения, действие которых произойдет в будущем, и переведите их.**

**4. Переведите предложения с модальными глаголами**.

1. Wohin wollen Sie im Urlaub fahren? 2. Ich kann heute ins Kino gehen. 3. Er

will den Brief mit der Luftpost schicken. 4. Das Werk muss neue Maschinen erzeugen.

**5. Ответьте письменно по-немецки на следующие вопросы:**

1. Welche Stadt ist größer: Kiew oder Kursk?

2. In welchem Monat sind die Tage am kürzesten?

**6. Перепишите сложные существительные, подчеркните в них основное слово; затем переведите их письменно. (При анализе и переводе учитывайте, что последнее слово является основным, а предшествующее поясняет его):**

a) die Arbeiterklasse, die Klassenarbeit;

б) das Volkseigentum, die Hochschule, die Eisenbahn, das Lehrmittel

**7. Из данных глаголов образуйте причастие II и употребите их с существительными, данными в скобках. Переведите полученные словосочетания.**

*Образец:* (das Buch) - das gelesene Buch прочитанная книга

einführen (das Verfahren), fortsetzen (das Studium), durchführen (die Forschung), unterschreiben (das Papier), besprechen (die Vorlesung), anerkennen (der Wissenschaftler)

**8. Из данных предложений выберите предложение с придаточным причины и переведите его.**

1. Die landwirtschaftliche Akademie, wo K.A. Timirjasew einige Zeit arbeitete, trägt jetzt seinen Namen. 2. Da K.A. Timirjasew die Lehre von Darwin in Russland verbreitete, schloss man ihn aus der Landwirtschaftlichen Akademie aus. 3. Nachdem K.A. Timirjasew die Universität absolviert hatte, arbeitete er in Heidelberg und in Paris

**9. Прочитайте текст и переведите его устно; затем перепишите и переведите письменно заглавие и абзацы 2 и 3.**

**Leipzig**

1. Wenn man den Namen "Leipzig" hört, denkt man an eine Messestadt. Leipzig ist auch als Buchstadt und Musikstadt bekannt. Schon von weitem sind zwei große "M" zu sehen: Mustermesse. Man nannte Leipzig immer Schaufenster der Welt. Jedes Jahr im März und September ist die Stadt ein wichtiger Platz des Welthandels. Sie ist auch ein Zentrum der technischen Information.

2. Leipzig ist eine bedeutende Industriestadt. In vielen Ländern der Welt kennt man Chemieanlagen und Kräne, Elektrotechnik und Elektronik, Landmaschinen und polygrafische Technik aus Leipzig. Hier befinden sich große Druckereien. 1481 wurde in Leipzig das erste Buch gedruckt. Auch viele Lehrbücher sind hier herausgegeben worden, darunter "Deutsch für Ausländer". Viele Menschen kommen extra hierher, um in der Leipziger Bücherei zu arbeiten.

3. In den letzten Jahren verändert sich die Stadt wie viele andere Städte in den neuen Bundesländern. Es entstehen neue Bauten und Baukomplexe, Betriebe werden saniert, Leipzig wird anziehender und attraktiver.

## **ВАРИАНТ 5**

**1. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходит в настоящем времени, и переведите их.**

1. Er fährt mit der Straßenbahn. 2. Wir arbeiten viel an der Sprache. 3. Die Bibliothek arbeitet von 9 Uhr bis 18 Uhr. 4. Der Dekan wohnte dem Unterricht bei. 5. Sie wird den deutschen Text vorlesen.

**2. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходило в прошлом, и переведите их.**

1. In dieser Stadt entstanden neue breite Straßen. 2. Die Industrie Deutschlands entwickelt sich schnell. 3. Dieser Film gefiel mir sehr. 4. Die Brigade erfüllt den Plan. 5. Er wird die Aufgabe am Abend machen.

**3. Выпишите из упражнений 1 и 2 предложения, действие которых произойдет в будущем, и переведите их.**

**4. Переведите предложения с модальными глаголами.**

1. Ich kann zur Arbeit mit der Straßenbahn fahren. 2. Er muss heute seinen Freund besuchen. 3. Die Studenten können im Lesesaal der Universität arbeiten. 4. Ich will an der Diskussion teilnehmen.

**5. Ответьте письменно по-немецки на следующие вопросы:**

1. Welcher Monat des Jahres ist der kälteste? 2. Welches architektonische Denkmal Moskaus ist älter: der Kreml oder das Große Theater?

**6. Перепишите сложные существительные, подчеркните в них основное слово; затем переведите их письменно. (При анализе и переводе учитывайте, что последнее слово является основным, а предшествующее поясняет его):**

a) der Zahlungsteil, die Teilzahlung;

б) die Zusammenarbeit, die Atomenergie, das Fernsehen, die Schreibmaschine

**7. Из данных глаголов образуйте причастия II и употребите их с существительными, данными в скобках. Переведите полученные словосочетания.**

*Образец:* (das Buch) - das gelesene Buch прочитанная книга

erwähnen (die Frage), behandeln (das Problem), fortsetzen (das Studium), entdecken (das Mineral), beenden (die Untersuchung), veröffentlichen (die Arbeit)

**8. Из данных предложений выберите предложение с придаточным времени и переведите его.**

1. Während er an der Hochschule arbeitete, führte er zahlreiche wissenschaftliche Untersuchungen durch. 2. Setzt er seine Forschungen fort, so kann er seine Arbeit beenden. 3. Da A.J. Fersman an den zahlreichen Expeditionen teilnahm, entdeckte er viele neue Bodenschätze.

**9. Прочитайте текст и переведите его устно; затем перепишите и переведите письменно заглавие и абзацы 1 и 2.**

**Frankfurt am Main**

1. Von Bonn sind es nur 130 km bis Frankfurt am Main, aber es ist eine andere Welt. Frankfurt wird oft "das deutsche Chicago" genannt - und das nicht nur wegen seiner Wolkenkratzer. Diese Stadt ist eine Bankmetropole. Hier sind über 300 in- und ausländische Banken, die deutsche Bundesbank und die wichtigste deutsche Börse. Wegen der Hochhäuser der Banken etc. nennt man sie auch das deutsche "Manhattan".

2. In der Stadt leben rund 655 Tausend Einwohner. Frankfurt ist seit vielen Jahren auch als Messestadt bekannt, hier finden die größten Ausstellungen und Messen statt. Kein Wunder, die Stadt steht in der Mitte der Verkehrswege. Nach Frankfurt kommen sehr viele Menschen und der Frankfurter Bahnhof ist der größte in Europa. Hier befinden sich auch der zweitgrößte Flughafen Europas und ein großer Binnenhafen.

3.Wie ist die Industrie von Frankfurt? Im Rhein-Main-Gebiet dominiert die chemische Industrie. In der Stadt werden Maschinen, Fahrzeuge, elektrotechnische Geräte, Bekleidung, Lebensmittel und viel anderes hergestellt.

## **TEXTE FÜR HAUSLEKTÜRE**

**Text l. HOCHSCHULWESEN IN DEUTSCHLAND**

1. Die Universitäten in Deutschland spielen seit langem eine bedeutende Rolle im kulturellen Leben. 2. Die älteste Hochschule in der Bundesrepublik, die Universität Heidelberg, wurde 1386 gegründet. 3. Dann folgte 1388 die Universität in Köln. 4. Universitäten waren damals klein, sie hatten meist nur etwa 200 Studenten. 5. Um 1620 gab es an allen Universitäten zusammen nur 800 Studenten. 6. Heute gibt es so viele Jugendliche, die studieren wollen, dass in manchen Fächern Zulassungsbeschränkungen eingeführt werden, z.B. für Medizin, Jura und Psychologie. 7. Das Abitur eröffnet den Zugang zu allen Studiengängen. 8. In den zulassungsbeschränkten Studiengängen erfolgt die Auswahl der Bewerber durch Aufnahmegespräche, Tests oder durch bestimmte Noten im Abiturzeugnis. 9. Das akademische Jahr besteht in Deutschland aus zwei Semestern, dazwischen liegen Semesterferien. 10. Insgesamt dauern die Veranstaltungen eines Jahres 7 Monate. 11. In der Gestaltung ihres Studiums sind die deutschen Studenten traditionell recht frei. 12. Sie können in vielen Studiengängen noch immer über die Wahl von bestimmten Fächern und Lehrveranstaltungen selbst entscheiden. 13. In den meisten Bundesländern verwaltet die Studentenschaft ihre eigenen Angelegenheiten selbst. 14. Das Studium an den Hochschulen der Bundesrepublik ist kostenlos 15. Für die soziale Betreuung der Studenten bestehen an den Hochschulen Studentenwerke. 16. Sie betreiben Mensen (Studentenrestaurants) und Wohnheime. 17. Das Studium an den Hochschulen wird mit der Diplom-, Magister- oder Staatsprüfung abgeschlossen. 18. Danach ist eine weitere Qualifizierung bis zur Doktorprüfung (Promotion) möglich. 19. Die Fachhochschulen vermitteln vor allem in den Bereichen Ingenieurwesen, Wirtschaft, Sozialwesen, Design und Landwirtschaft eine stärker praxisbezogene Ausbildung. 20. Fast jeder dritte Student wählt heute diesen Hochschultyp. 21. Die Bildungspolitik hat die Hochschule weiten Bevölkerungsschichten eröffnet. 22. Rund 250000 Ausländer studierten 2005 an deutschen Hochschulen. 23. Der Staat fordert dieses Studium als Beitrag zur internationalen Verständigung.

**Fragen zum Text:**

1. Welche Rolle spielen die Universitäten in Deutschland?
2. Wie heißt die älteste Universität in Deutschland?
3. Warum werden in manchen Fächern Zulassungsbeschränkungen eingeführt?
4. Wie erfolgt die Auswahl der Bewerber?
5. Aus wieviel Semestern besteht in Deutschland das akademische Jahr?

**Text 2. DIE UNIVERSITÄT DORTMUND**

1. Die Universität Dortmund (Uni Do genannt) wurde im Jahre 1968 eröffnet.
2. 1980 wurde sie mit der Pädagogischen Hochschule Ruhr zusammengeführt.
3. Jetzt ist die Universität Dortmund die größte Hochschule im Bundesland  
   Nordrhein-Westfalen und eine der größten Universitäten in Deutschland.
4. Zentrale Organe der Universität sind das Rektorat, der Senat, der Konvent.
5. Die Universität Dortmund gliedert sich in 13 Fachbereiche und 3 Fakultäten:  
   Mathematik, Physik; Chemie; Informatik, Statistik, Chemietechnik; Maschinenbau, Elektronik, Raumplanung und Bauwesen, Wirtschaft und Sozialwissenschaften, Erziehungswissenschaften und Biologie, Sondererziehung und Rehabilitation, Gesellschaftswissenschaften, Philosophie und Theologie, Sprach- und Literaturwissenschaften, Journalistik und Geschichte, Musik, Kunst, Textilgestaltung, Sport und Geographie.
6. An der Spitze jedes Fachbereiches steht Dekan.
7. An der Uni Do studieren zurzeit ca. 25000 Studenten, unter denen über 2000 ausländische Studierende.
8. An der Universität gibt es keine Aufnahmeprüfungen.
9. Das Studium ist in der Regel in ein Grund- und ein Hauptstudium gegliedert.
10. Das Grundstudium dauert im Allgemeinen vier Semester.
11. Das Hauptstudium vermittelt vertiefende Fachkenntnisse und Spezialisierung. 12. Die Studenten der Universität Dortmund bilden die Studentenschaft.
12. Das oberste schlußfassende Organ der Studentenschaft ist das Studentenparlament.
13. Für die soziale Betreuung der Studierenden bestehen bei den Hochschulen Studentenwerke.
14. Die Gebäude der Universität befinden sich auf dem Campus Süd und Campus Nord.
15. Uni Do verfügt über eine reiche Bibliothek.
16. . Jeder Fachbereich hat außerdem seine eigene wissenschaftliche Bibliothek.
17. Es gibt an der Universität auch ein Hochschulrechenzentrum, ein Institut für Umweltschutz, ein Hochschuldidaktisches Zentrum für den Bereich Dortmund, ein Institut für Roboterforschung, eine Zentralstelle für Weiterbildung, Institut für Arbeitsphysiologie.
18. Auf dem Universitätsgelände gibt es zwei Mensen, fünf Cafeterien und eine Taverne.
19. Die Universität hat 11 Studentenwohnheime.
20. Das Studium an der Universität ist kostenlos.
21. Besonders begabte Studierende werden mit Stipendien gefördert.
22. Die Studiendauer an der Universität beträgt in der Regel 5 Jahre.
23. Das Studium wird mit der Verteidigung einer Diplomarbeit abgeschlossen.

**Fragen zum Text:**

1. Wann wurde Uni Do eröffnet?
2. Was sind zentrale Organe der Universität?
3. Welche Fachbereiche und Fakultäten gibt es an der Uni Do?
4. Sollen die Studienbewerber Aufnahmeprüfungen bestehen?
5. Wieviel Studentenwohnheime hat die Uni Do?

**Text 3. LUDWIG VAN BEETHOVEN**

1. Der geniale deutsche Komponist Ludwig van Beethoven wurde 1770 in der Stadt Bonn am Rhein geboren. 2. Sein Großvater war Dirigent, sein Vater -Sänger im Theater. 3. Als Ludwig 6 Jahre alt war, spielte er zum ersten Mal in einem Orchester. 4. Mit 11 Jahren wurde der Junge Hoforganist und bekam Geld für seine Arbeit. 5. Als er 12 Jahre alt war, erschienen seine ersten Musikwerke, Sinfonien und Sonaten. 6. Nach dem Tode der Mutter sollte der 16-jährige Ludwig für die ganze Familie sorgen. 7. Später wurde Beethoven Student der Bonner Universität, wo er Philosophie und Literatur studierte. 8. Der junge Beethoven interessierte sich für die politischen Kämpfe in Europa und begrüßte die französische Revolution. 8. Ihre Ideen spielten eine große Rolle in seinen Kompositionen. 9. Er glaubte an den Sieg des Guten und hatte eine tiefe Liebe zur Menschheit. 10. Mit 22 Jahren verließ Beethoven Bonn und fuhr nach Wien. 11. Wien war damals Mittelpunkt der Musikkultur in Europa. 12. Dort lebten und wirkten die weltbekannten Komponisten Schubert, Haydn, Mozart, Bruckner. 13. Aber die Wiener aristokratische Gesellschaft war dem Komponisten fremd. 14. Er war immer arm und sehr einsam. 15. Dazu kam noch ein persönliches Unglück: Beethoven wurde taub und konnte nicht mehr dirigieren. 16. Und doch war Beethoven kein Pessimist. 17. Neue Kraft und Freude schöpfte er aus Musik. 18. In seinen Werken besingt er die Lebensfreude und den Sieg über das Unglück. 19. Beethoven schuf viele Klaviersonaten, Quartette, neun Symphonien, viele Lieder und Romanzen, die Oper «Fidelio». 20. Beethovens dritte Symphonie heißt «Die Heroische». 21. Seine neunte Symphonie ist eine Hymne auf die Freiheit, auf die glückliche Zukunft, auf die Völkerfreundschaft. 22. Diese Symphonie spielt man in Deutschland zu Weihnachten. 23. Beethoven starb 1827 im Alter von 57 Jahren. 24. Alle drei Jahre versammeln sich Musikfreunde aus der ganzen Welt in Bonn zu den Beethoven-Festen. 25. Bis heute sind seine Werke Grundlage jeder guten musikalischen Bildung.

**Fragen zum Text:**

1. Welche deutschen Komponisten kennen Sie?
2. Wer ist Ihr Lieblingskomponist?
3. Wann und wo wurde Beethoven geboren?
4. Wo studierte Beethoven?
5. Welche von seinen Werken sind Ihnen bekannt?

**Text 4. DIE DEUTSCHE JUGEND**

1. Eine der größten Altersgruppen in Deutschland bilden die Jugendlichen.2. Das ist ungefähr ein Drittel der Bevölkerung. 3. Die deutsche Regierung führt die Politik der Förderung der Jugend, weil sie die Zukunft des Landes ist. 4. Deswegen gibt es verschiedene Programme und Stipendien für die Jugendlichen, die zur Schule gehen und an der Hochschule studieren. 5. Je nach den Leistungen in der Schule kann sich der Jugendliche eine Universität oder eine Hochschule wählen, wo er weiter studieren möchte und dürfte. 6. Zurzeitist es nicht leicht, eine gute Ausbildung, die man sich wünscht, zu bekommen. 7. Die Studienplätze sind wie Arbeitsplätze knapp geworden. 8.Einfach einen Wunsch zu haben reicht nicht, man muss gute Leistungen an den Tag legen und immer beweisen, du bist der Aufgabe dort zu studieren gewachsen. 9. Wenn man aber schon an einer Hochschule in Deutschland studiert, hat man viel mehr Möglichkeiten im Vergleich zu Russland. 10. Es gibt mehrere Bibliotheken, Lesesäle, Labors, Computerklassen, die sehr gut technisch ausgerüstet sind. 11. Dort kann man mehrere Stunden verbringen, im Internet surfen, nötiges Material durcharbeiten. 12. Noch hat die deutsche Jugend die Möglichkeit, einige Semester in einem anderen Land zu studieren. 13. Sie können selbst ein oder mehrere Länder wählen und dorthin reisen. 14. Dadurch können sie ihre Fremdsprachenkenntnisse verbessern, andere Menschen kennen lernen, Sitten und Bräuche erfahren. 15.Das ist sehr interessant. 16. Leider haben wir viel weniger Möglichkeiten, die Welt kennen zu lernen. 17. Das Geld für die Reisen und für den Urlaub verdienen die jungen Leute meistens selbst. 18. Neben dem Studium arbeiten sie ab und zu, um sich etwas zu leisten. 19. Die Jugendlichen wollen immer unabhängig von den Eltern sein. 20. Sie wohnen im Studentenheim, in der WG (Wohngemeinschaft) oder mieten zusammen mit Freunden eine Wohnung oder ein Zimmer. 21. Dazu brauchen sie auch eine Arbeit. 22. Nach dem Studium oder Lehre ist es nicht leicht, eine gute Arbeitsstelle zu bekommen. 23. Man muss sich wiederum viel Mühe geben und die Arbeitgeber überzeugen, dass sie gut und erfahren genug sind, um diese oder jene Stelle übernehmen zu können.

**Fragen zum Text**

1. Was unternimmt die deutsche Regierung zur Förderung von Jugendlichen?
2. Wie ist die Situation auf dem Arbeitsmarkt?
3. Warum ist es wichtig, eine gute Ausbildung zu haben?
4. Welche Möglichkeiten haben die deutschen Studenten im Vergleich zu den russischen?

**Text 5. DIE DEUTSCHE SPRACHE IN DER HEUTIGEN WELT**

1. Europa ist nur eine Halbinsel von Asien. 2. Für Europa sagen wir auch oft «Abendland», denn es ist ja der Westen der «Alten Welt». 3. Europa ist ungefähr so groß wie die USA, aber dieses kleine Europa spricht 80 Sprachen und hat 30 Staaten. 4. Ungefähr 35% der Europäer sprechen slawische Sprachen, 30% germanische, 25% romanische Sprachen. 5. Kleinere Sprachgruppen sind die baltische, die griechische, die türkische und die andere. 6. Deutsch gehört zur Grossgruppe der indoeuropäischen Sprachen, innerhalb dieser zu den germanischen Sprachen, und ist mit der dänischen, norwegischen und schwedischen Sprache, mit dem Niederländischen und Flämischen im nördlichen Belgien, aber auch mit dem Englischen verwandt. 7. Deutschland ist reich an Mundarten. 8. Bei den meisten Deutschen kann man an ihrer Sprechweise sofort erkennen, aus welcher Gegend sie stammen. 9. Wenn beispielsweise ein Friese oder ein Mecklenburger und ein Bayer sich in ihrer reinen Mundart unterhielten, hätten beide große Schwierigkeiten, einander zu verstehen. 10. Außerhalb Deutschlands wird Deutsch als Muttersprache in Österreich, in Liechtenstein, im großen Teil der Schweiz, in Südtirol (Norditalien) und in kleineren Gebieten in Belgien gesprochen. 11. Auch die deutschen Minderheiten in Polen, in Rumänien und in der ehemaligen Sowjetunion haben sich ihre Sprache zum Teil bewahrt. 12. Deutsch ist die Muttersprache von mehr als 100 Millionen Menschen. 13. Etwa jedes zehnte Buch, das weltweit erscheint, ist in deutscher Sprache geschrieben; unter den Sprachen, aus denen übersetzt wird, steht Deutsch nach Englisch und Französisch an dritter Stelle, und Deutsch ist die Sprache, in die am meisten übersetzt wird. 14. Deutschlands zentrale Lage auf dem europäischen Kontinent hat sich natürlich auf die Verbreitung der deutschen Sprache ausgewirkt. 15. In EU und EFTA sprechen heute rund 100 Millionen Menschen Deutsch (Englisch: 62 Millionen, Französisch: 60 Millionen). 16. In der EU ist Deutsch eine der neun Amtssprachen, in die alle offiziellen Schriftstücke übersetzt werden.

**Fragen zum Tеxt:**

1. Wieviel Sprachen spricht Europa?
2. Wieviel Europäer sprechen germanische Sprachen?
3. Zu welchen Sprachen gehört Deutsch?
4. Mit welchen Sprachen ist Deutsch verwandt?
5. Wo wird Deutsch als Muttersprache gesprochen?